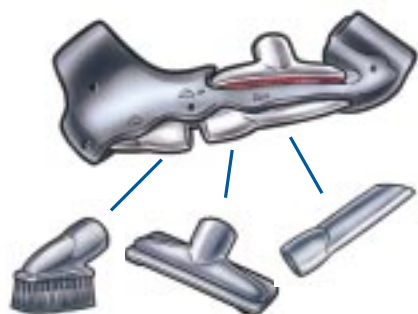


 **Electrolux**





5510



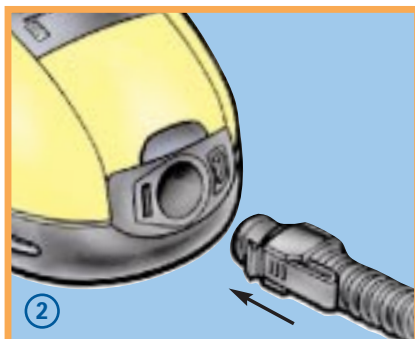
5505/15/20  
22/25/28/30/33/35/40



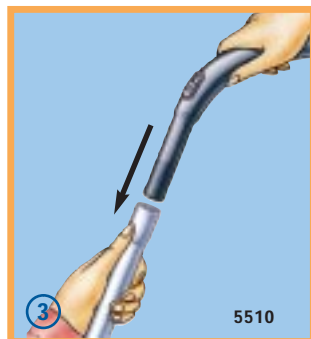
5540



1

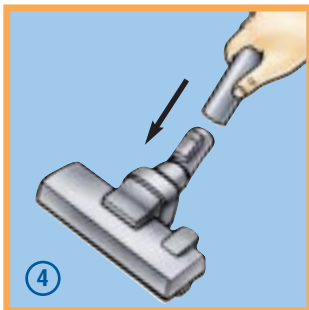


2

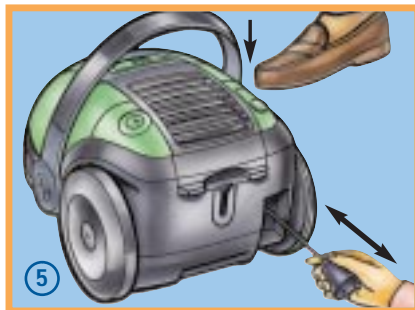


3

5510



4

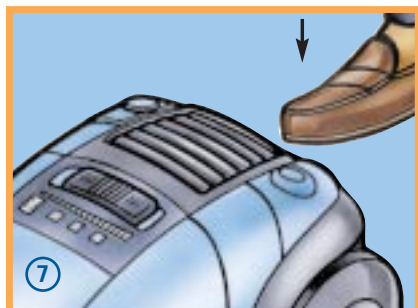


5



6

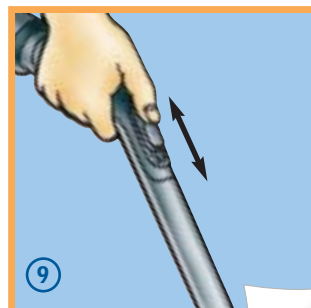
5510/15/20/22/25/28  
30/33/35/40



7



8



9





5505/10/15/20  
22/25/28

D



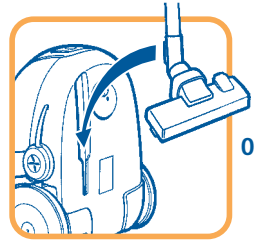
C

B

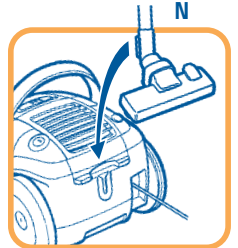
A

5530/33/35/40

E



O



N

5530/33/35/40

F



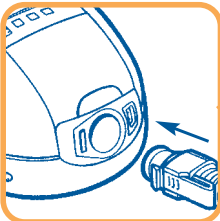
5530/33/35/40

G

H

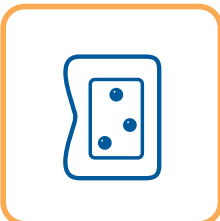


I



J

5530/33/35/40



K

M



L

**English:** Thank you for choosing an Electrolux vacuum cleaner. To ensure total satisfaction, read this Instruction book carefully. Retain for reference.

**Svenska:** Tack för att du valde en dammsugare från Electrolux. För att uppnå bästa städresultat, läs denna instruktionsbok noggrant. Behåll den för framtida bruk.

**Deutsch:** Danke, daß Sie sich für einen Electrolux-Staubsauger entschieden haben. Um maximale Zufriedenheit mit Ihrem Staubsauger zu gewährleisten, sollten Sie diese Gebrauchsanleitung sorgfältig durchlesen und als Nachschlagehilfe aufbewahren.

**Norsk:** Takk for at du har valgt en Electrolux støvsuger. For å sikre full tilfredshet, les denne Instruksjonsboken grundig. Spar på boken for referanse og la den følge maskinen dersom den skifter eier.

**Français:** Nous vous remercions d'avoir choisi un aspirateur Electrolux. Pour garantir une satisfaction totale, lire attentivement ce mode d'emploi. A conserver pour s'y référer.

**Suomi:** Kiitämme Electrolux-pölynimurin valinnastasi. Jotta pölynimurisi vastaisi odotuksiasi, lue tämä ohjekirja huolellisesti. Säilytä se tulevan varalle.

**Español:** Le agradecemos que haya elegido un aspirador Electrolux. Para su absoluta satisfacción, lea detenidamente este folleto de instrucciones y consérvelo como referencia.

**Ελληνικά:** Σας ευχαριστούμε που επιλέξατε την ηλεκτρική σκούπα Electrolux. Για να εξασφαλίσετε πλήρη αποδοτικότητα, διαβάστε αυτό το βιβλιάριο Οδηγιών προσεκτικά. Φυλάξτε το για μελλοντική αναφορά.

**Italiano:** Vi ringraziamo di aver scelto un aspirapolvere della Electrolux. Per garantire la massima soddisfazione, leggere attentamente questo libretto di istruzioni. Conservarlo per farvi riferimento.

**Türkçe:** Electrolux elektrikli süpürgeyi seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Tam olarak memnun kalmanız için, bu açıklama kitapçığını dikkatlice okuyunuz. İlerde yararlanmak için saklayınız.

**Português:** Obrigado por escolher o aspirador de pó Electrolux. Para garantir satisfação total, leia este livro de instruções com cuidado. Guarde para referência futura.

**Русский:** Благодарим Вас за сделанный Вами выбор и приобретение пылесоса Electrolux. Для достижения наивысшей эффективности работы, внимательно прочитайте данные инструкции. Сохраните эту брошюру для дальнейших справок.

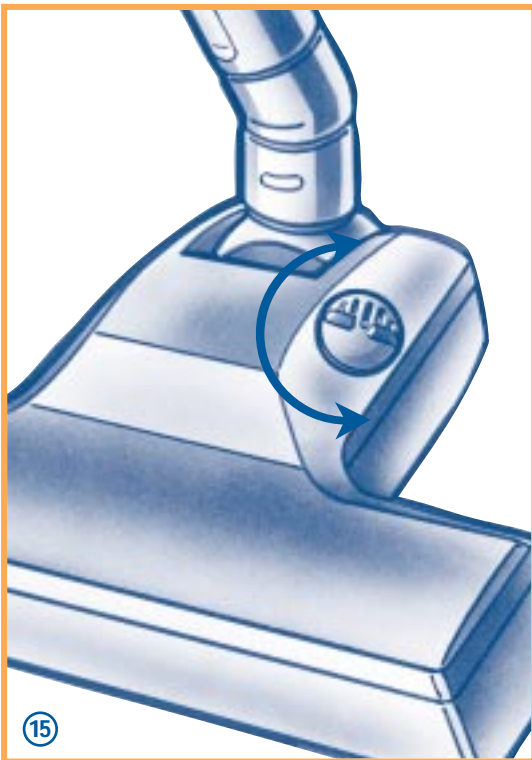
**Nederlands:** Hartelijk dank voor het kiezen van een Electrolux stofzuiger. Om geheel aan uw behoeften te voldoen is het raadzaam het instructieboekje grondig door te lezen. Bewaar dit ter referentie.

**Magyar:** Köszönjük, hogy Electrolux porszívót választott. Annak érdekében, hogy a készülék az Ön teljes megelégedettségét szolgálja, szíveskedjen figyelmesen elolvasni ezt a használati utasítást. Kérjük, tartsa az utasítást mindig biztos helyen, hogy az a jövőben is kéznél legyen.

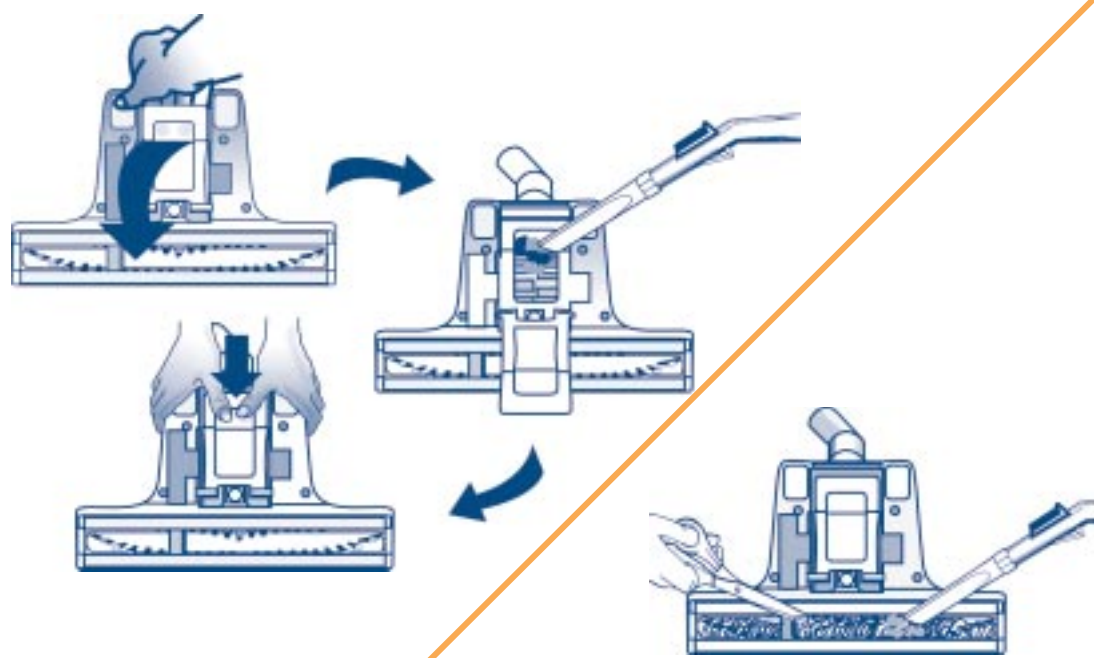
**Dansk:** Tak fordi De valgte en Electrolux støvsuger. Følg venligst brugsanvisningens råd og anvisninger, for at opnå fuld tilfredshed. Gem brugsanvisningen, den skal følge med støvsugeren, hvis den overdrages til en ny ejer, ligeledes er den rar at have i tvivlstilfælde.



14



15



16

## Русский

5505 • 5510 • 5515 • 5520 • 5522 • 5525  
5528 • 5530 • 5533 • 5535 • 5540

Фирма Electrolux поставляет несколько видов пылесосов, по различным спецификациям и оснащенных разнообразными приспособлениями. При чтении данных инструкций, пожалуйста, обратите внимание на номер используемой Вами модели пылесоса.

Держите открытыми обе картинки на развороте и соотносите читаемый Вами текст с соответствующими иллюстрациями.



### Приспособления для вашего пылесоса



Пылесборники



Телескопическая трубка 5510



Трубка, облегчающая нагрузку на спину  
5505/15/20/22/25/28/30/33/35/40



Ручка шланга



Насадка для ковров/твёрдых полов



Турбо-насадка 5540



Насадка с узкой щелью



Насадка для чистки мебели обивки



Щетка для пыли



Держатель приспособлений



### Обеспечение Вашей безопасности

Пылесос предназначен только для уборки домашних помещений и его конструкция обеспечивает максимальную безопасность и эффективность работы. Пожалуйста, соблюдайте следующие простые меры предосторожности:



Пылесос имеет двойную изоляцию, поэтому его не надо заземлять



Работать с пылесосом должны только взрослые



Всегда храните пылесос в сухом месте



Не используйте пылесос для уборки жидкостей



Избегайте всасывания пылесосом острых предметов



Не убирайте пылесосом горячих углей или непогасших окурков



Не пользуйтесь пылесосом вблизи воспламеняющихся газов



Не тяните пылесос за сетевой шнур и регулярно проверяйте шнур на наличие повреждений



**Примечание: Не пользуйтесь пылесосом с поврежденным сетевым шнуром. Поврежденный сетевой шнур должен быть заменен в сервисном центре фирмы Electrolux**



Выньте соединительную вилку из электросеточки перед чисткой пылесоса или проведением техобслуживания



Любые ремонтные работы должны производиться только уполномоченными сотрудниками сервисной службы фирмы Electrolux



### Начало работы

- 1 Проверьте наличие и правильность установки пылесборника.
- 2 Вставьте шланг так, чтобы произошло защелкивание и закрепление шланга (для открепления шланга нажмите защелку).
- 3 Присоедините телескопическую трубку - модель 5510 - к ручке шланга.
- 4 Присоедините к телескопической трубке - модель 5510 - насадку для пола (для того, чтобы открепить соединение, поверните и потяните в разные стороны).
- 5 Вытяните сетевой шнур и включите его в электросеть. Пылесос оснащен устройством автоматической смотки шнура. Нажмите ножную педаль для смотки шнура (пожалуйста, придерживайте вилку, чтобы она Вас не ударила).

- 6 Переместите выключатель вперед - модели 5510/15/20/22/25/28/30/33/35/40 - для того, чтобы вытянуть или втянуть шнур насколько Вам необходимо. Переместите выключатель назад для закрепления шнура в нужном Вам положении.
- 7 Нажмите ножную педаль Вкл./Выкл. для того, чтобы включить пылесос.
- 8 Для усиления/уменьшения всасывания измените положение регулятора на корпусе пылесоса.
- 9 Силу всасывания также можно регулировать, открывая/закрывая отверстие на ручке шланга.



### Использование трубок, облегчающих нагрузку на спину

Трубки, облегчающие нагрузку на спину, предназначены для использования в различных положениях: обычная уборка и уборка под низкой мебелью.

- 10 Прежде чем приступить к уборке, обратите внимание на положение трубок и защелок, указанное ★ на схемах. Присоедините большую трубку А к ручке шланга, а меньшую трубку В - к насадке для пола так, чтобы произошло защелкивание и закрепление. Соедините трубки А + В друг с другом так, чтобы произошло защелкивание и закрепление.
- 11 Используйте соединенные таким образом трубки для обычной уборки.
- 12 Для изменения положения нажмите защелку на меньшей трубке В и проверните меньшую трубку В на пол-оборота до защелкивания и закрепления.
- 12a Теперь просто проверните поворотную головку насадки на пол-оборота.
- 13 Используйте трубки в этом положении для уборки под низкой мебелью.
- 13a Это положение можно также использовать для уборки труднодоступных мест, таких как верхняя поверхность шкафов и книжных полок.



### Ваш пылесос оснащен следующим:

- A Сетевой шнур
- B Ножная педаль регулировки сетевого шнура
- C Регулятор контроля всасывания - модели
- D Индикатор заполнения пылесборника - модели 5505/10/15/20/22/25/28
- E Индикатор фильтра Клин-Стрим Cleanstream® - модели 5530/33/35/40
- F Индикатор перегрева: Индикатор будет мигать в случае перегрева пылесоса - модели 5530/33/35/40.
- G Индикатор заполнения пылесборника - модели 5530/33/35/40
- H Защелка открывания крышки отделения пылесборника/фильтра
- I Соединитель шланга
- J Электрический разъем (для подключения насадок с электроприводом) - модели 5530/33/35/40
- K Ручка для переноски, облегчающая нагрузку на спину
- L Держатель приспособлений (для присоединения к ручке шланга)
- M Переключатель Вкл./Выкл.
- N Выемка для временного хранения насадки для пола и удлинительных трубок в процессе уборки
- O Выемка для длительного хранения насадки для пола и удлинительных трубок

## For healthier homes

28

**Достижение наибольшей эффективности работы пылесоса****Использование насадки для ковров/твёрдого пола**

**Ковры:** Используйте насадку для пола, установив рычаг в это положение. Уменьшите силу всасывания при уборке небольших ковров.



**Твёрдые полы:** Используйте насадку для пола, установив рычаг в это положение.

**Использование турбо-насадки – 5540**

**Меры предосторожности:** Используйте насадку для уборки ковров с длиной ворса не более 15 мм. Не используйте её для уборки натуральных шкур животных или ковров с длиной бахромой. Для того, чтобы избежать повреждения ковра, не прекращайте двигать насадку во время вращения щетки. Не допускайте попадания работающей насадки на сетевой шнур и, закончив уборку, выключите насадку немедленно.

14 Прикрепите турбо-насадку - модель **5540** - к трубкам.

15 Примечание: Силу всасывания можно также регулировать на турбо-насадке, открывая/закрывая воздушное отверстие **5540**.

**Чистка турбо-насадки 5540**

16 Отключите пылесос от сети и удалите из щетки запутавшиеся в ней волокна, разрезая их ножницами. Откройте крышку и удалите мусор из внутренней части насадки.

**Индикатор заполнения пылесборника и замена пылесборника**

Пылесборник следует заменять, когда он полностью заполнен. На моделях **5505/10/15/20/22/25/28** окошечко указателя заполненности пылесборника начинает краснеть по мере заполнения пылесборника и станет полностью красным, когда пылесборник полон. На моделях **5530/33/35/40** окошечко указателя заполненности пылесборника засветится, когда пылесборник полон. В случае, если пылесборник нечаянно порвется, находясь внутри пылесоса, пылесос следует доставить для очистки в сервисный центр компаний Electrolux.



Для проверки заполненности пылесборника, необходимо включить пылесос и убедиться в том, что все приспособления плотно установлены и не находятся на убираемой поверхности.

Сигнал индикатора заполненности пылесборника может обозначать, что пылесборник заблокирован (иногда причиной является очень мелкая пыль), что уменьшает силу всасывания и может привести к перегреву. В случае, если это произошло, замените пылесборник, даже если он неполон.

**Замена пылесборника:**

- Откройте крышку пылесоса.
- Потяните сдвижную пластину, чтобы удалить пылесборник.
- Установите новый пылесборник, вставив пазы пылесборника в крепящее устройство. Закройте крышку.

**Мы рекомендуем менять пылесборник:**

- \* после использования порошков для чистки ковров
- \* если от пылесоса идет неприятный запах, то Вы должны также заменить/очистить фильтры

**Примечание:** пользуйтесь пылесборниками и фильтрами только фирмы Electrolux

Пылесборник (кат. E54A)

Микрофильтр (кат. EF17)

Фильтр Клин-Стрим Cleanstream® (кат. EF26)

**Предохраняющее устройство пылесборника**

Для предотвращения повреждения пылесоса не пользуйтесь им без установленного пылесборника. Пылесос оснащен устройством, предотвращающим закрытие крышки, если пылесборник не установлен. Не пытайтесь закрыть крышку, применяя силу.

**Замена/очистка фильтров**

Никогда не пользуйтесь пылесосом, если фильтры не установлены. При условии, что пылесос используется в нормальном режиме, защитный фильтр мотора следует заменять два раза в год.

**Для того, чтобы заменить защитный фильтр мотора:**

- Откройте крышку пылесоса.
- Удалите фильтр и закрывающую его пластину.
- Важно: Установите новый фильтр и ту же закрывающую пластину на место. Закройте крышку.

Микрофильтр моделей **5510/15/20/25/28** следует заменять во время каждой пятой замены пылесборника.

**Для того, чтобы заменить микрофильтр:**

- Откройте крышку фильтра.
- Замените фильтр и закройте крышку, убедившись, что она надежно закреплена.



Фильтр CleanStream® следует очищать, если загорается лампочка индикатора- модели **5530/33/35/40**.

**Для того, чтобы очистить фильтр Клин-Стрим Cleanstream®:**

- Откройте крышку фильтра и удалите фильтр.
- Промойте внутреннюю (загрязненную) поверхность фильтра только теплой водопроводной водой, оставляя наружную поверхность сухой. **Не применяйте чистящие средства и старайтесь не дотрагиваться до легкоповреждаемой поверхности фильтра.** Встряхните рамку фильтра, чтобы удалить остатки воды. Повторите процедуру очистки четыре раза и оставьте фильтр высохнуть на воздухе. Теперь первоначальное рабочее состояние фильтра восстановлено. Установите фильтр обратно в пылесос и закройте крышку, проследив, что она надежно закреплена.

**Что делать в случае неполадок**

- Электроснабжение:** Если электроэнергия не поступает в пылесос, отключите его от сети и проверьте соединительные вилки, сетевой шнур и предохранители в соответствующих местах.
- Заблокированные/загрязнившиеся фильтры:** Пылесос может самопроизвольно выключиться в случае, если фильтры заблокированы или чрезвычайно загрязнены (на моделях **5530/33/35/40** начнет мигать индикатор перегрева). В таких случаях отключите пылесос от электросети и дайте ему охладиться в течение 30 минут. Устраните заблокированность и/или замените фильтр (фильтры) и снова включите пылесос.

В пылесосе предусмотрен предохранительный клапан. В случае, если шланг или трубка оказались забиты, через этот клапан в пылесос подается холодный воздух. Клапан может также срабатывать в случае, когда, например, производится чистка ковров или других мягких материалов. При удалении насадки с убираемой поверхности клапан возвращается в свое исходное положение.

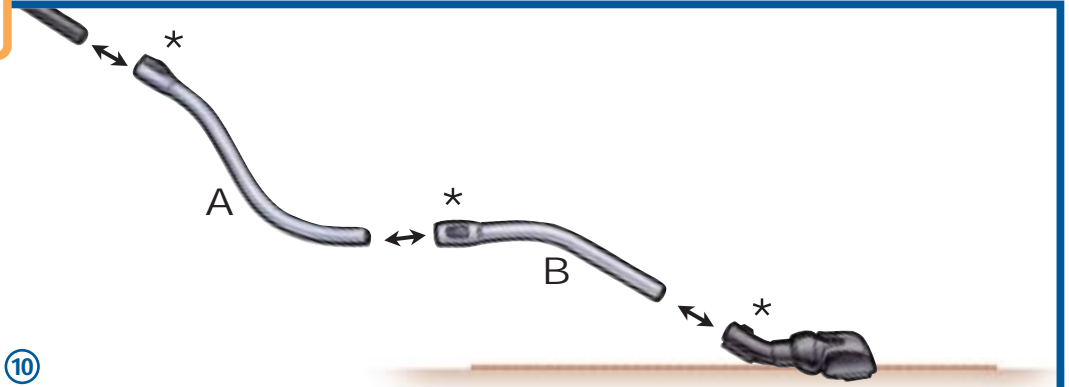
Если предохранительный клапан многократно срабатывает при обычной работе пылесоса, проверьте пылесос и устраните все пробки, образовавшиеся в шланге, трубке, насадке или фильтрах.

Гарантия не распространяется на прочистку заблокированных шлангов. Для того, чтобы избежать блокировки и обеспечить постоянную эффективность всасывания, регулярно прочищайте насадки для пола, используя ручку шланга.

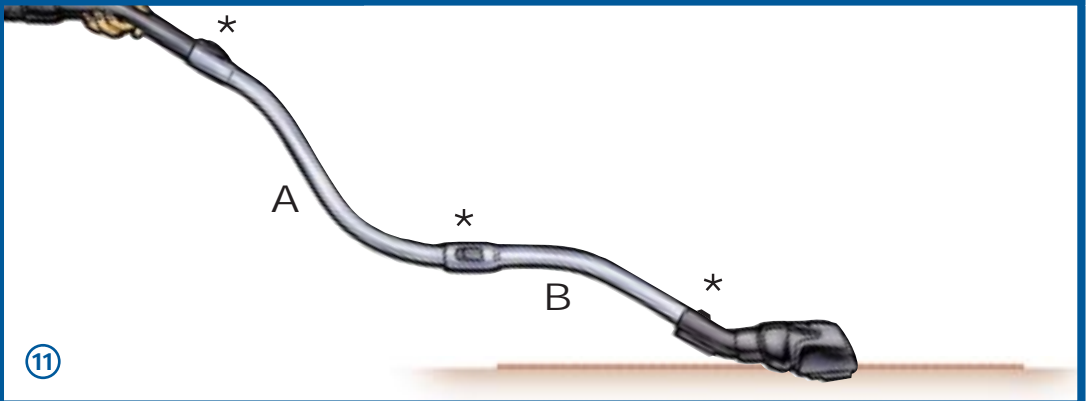
Дополнительную информацию о продукции фирмы Electrolux можно прочитать в конце данной брошюры.

**3. Вода:** Если в пылесос засосалась вода, то мотор следует заменить, обратившись для этого в сервисный центр фирмы Electrolux.

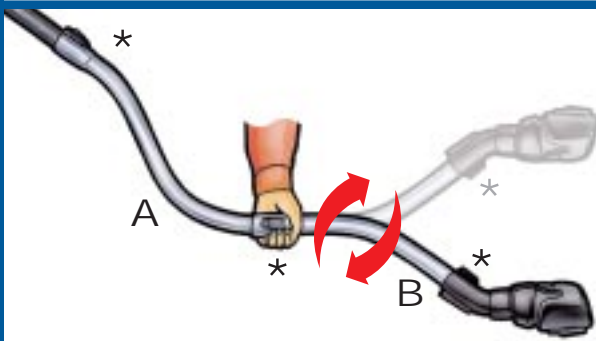
Ваши замечания и комментарии о работе пылесоса или о содержании руководства по эксплуатации, пожалуйста, направляйте нам электронной почтой: floorcare@electrolux.se



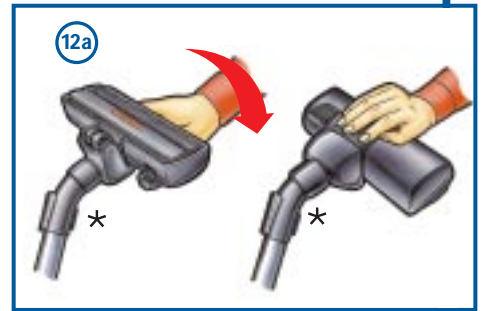
10



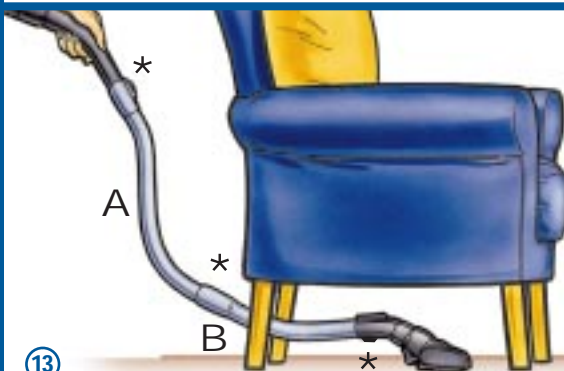
11



12



12a



13



13a

# Electrolux



Website: [www.electrolux.com](http://www.electrolux.com)  
e-mail: [floorcare@electrolux.se](mailto:floorcare@electrolux.se)

822 80 99-02  
00/04/20